



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Economia di Aruba a crece cu 16,2 por ciento durante promer trimestre di 2022

Comunicado di Prensa

23 augustus 2022

Awe Banco Central di Aruba (BCA) a publica “State of the Economy” pa e promer trimestre di 2022. E publicacion aki ta duna un resumen di e desaroyonan economico local y internacional di e periodo aki. E puntonan mas importante relaciona cu e parti domestico ta presenta abou, incluyendo un resumen di e indicadornan economico principal.

Durante e promer trimestre di 2022 economia di Aruba a crece cu aproximadamente 16,2 por ciento ora compara cu e promer trimestre di 2021. E expansion aki a ser stimula primordialmente pa un recuperacion fuerte den e sector turistico. E aumento trimestral di e Producto Bruto Domestico (PBD) a sa di mantene su trajectoria di crecimiento desde e di dos trimestre di 2021.

E aumento den actividadnan turistico a keda refleha den e subida accelera den e cantidad total di turista y den e cantidad total di anochi di turista, cual a conduci na desaroyonan positivo den sector hotelero y den ingreso turistico. Aruba a ricibi un total di 233.666 bishitante, un aumento di 108,0 por ciento compara cu e promer trimestre di 2021. E cantidad total di anochi di turista a casi redobla compara cu e promer trimestre di 2021, jegando na un nivel di 1.828.141 anochi. E aumento di 62,2 por ciento den e tasa di ocupacion di hotel y e crecimiento den e promedio di tarifa diario pa US\$ 355,39 a conduci na un subida significativo di 161,7 por ciento den ingreso hotelero pa cambernan disponibel den e promer trimster di 2022. Pa e mes un periodo, ingreso turistico total – manera ta ser midi den ingreso turistico y registra den e balansa di pago - a subi cu 92,0 por ciento te na Afl. 874,8 milyon.

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba

Indicador	2021 Q1	2022 Q1	Cambio	% Cambio
Cantidad di turista	112,334	233,666	121,332	108.0
Promedio di duracion di estadia (den cantidad di dia)	8.4	7.8	(0.6)	(7.1)
Cantidad total di anochi di turista	941,881	1,828,141	886,260	94.1
Bishitante di crucero	-	155,236	155,236	-
Tasa di ocupacion di hotel (%)	29.6	62.2	32.6*	-
Promedio di tarifa diario (den US\$)	285.5	355.3	69.8	24.4
Ingreso hotelero pa cambernan disponibel (den US\$)	84.4	220.9	136.5	161.7
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.)	483.6	478.5	(5.1)	(1.1)
Ingreso turistico**(Afl. mion)	455.5	874.8	419.3	92.1
Fuente: BCA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR				
*Punto di porcentahe				
**Solamente esnan registra na banconan comercial local				

Proporcionalmente, indicadornan relata na consumo tambe a mehora, reflehando e recuperacion economico continuo. Durante e promer trimestre di 2022, casi tur indicadornan relata na consumo a demostra mehoracion compara cu e mes un periodo den 2021, dunando asina señal di e recuperacion economico continuo. Aumento den demanda cu a surgi for di e desempeño positivo den turismo a conduci na subidanan drastico den entrada procedente di BBO y BAVP (+33,3 por ciento) y di impuesto riba mercancia (+30,4 por ciento), di balor total di importacion di mercancia (+40,3 por ciento) y di cantidad di transaccionnan di I-Pago (+41,6 por ciento). Ademá, empleo como tambe consumo domestico di awa a demostra crecimiento accelera, mientras cu consumo domestico di electricidad a recupera. Desaroyo riba mercado di credito a duna indicacion di demanda di consumo mas lento, manera por observa den caida di 3,6 por ciento y di 6,5 por ciento den respectivamente prestamo personal y prestamo pa auto. E Indice di Confiansa di Consumido a refleha e contraccion den credito di consumido, ya cu consumido na Aruba tabata un poco mas pesimista durante e promer trimestre di 2022 compara cu e mes un periodo den 2021.

Inflacion na Aruba ta subiendo

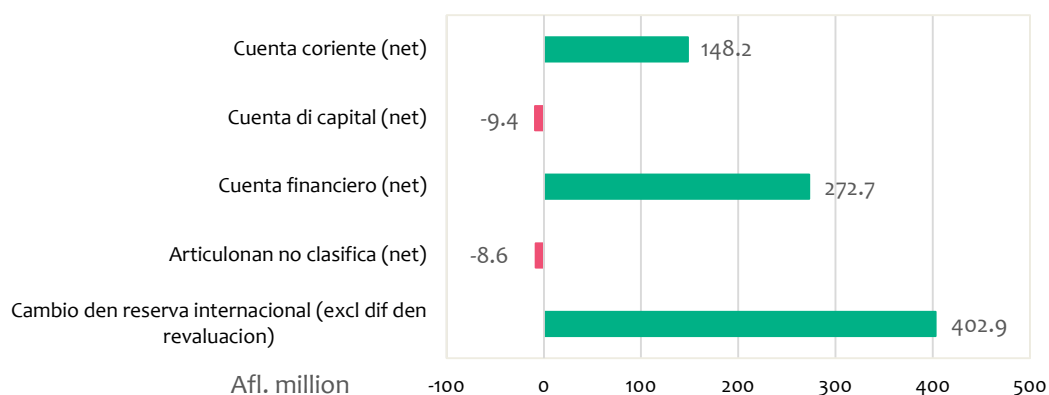
Inflacion na Aruba a bini ta aumentando desde inicio di 2021 den un paso mas modera. Inflacion midi na luna di maart 2022 y compara cu maart 2021 a jega na 4,0 por ciento. Ora di midi e inflacion como cambio den porcentahe den promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di maart 2021 pa maart 2022, inflacion na Aruba ta jega na 2,1 por ciento na final di maart 2022. E tasa di cambio real di florin Arubiano vis-à-vis dollar Americano ta continua su trayectoria di bahada den e promer trimestre di 2022, mehorando asina e posion competitivo

di Aruba compara cu Estados Unidos. E mehoracion aki den e posicion competitivo ta resultado di e situacion cu prijsnan di consumo na Estados Unidos ta aumentando mas rapido cu esnan na Aruba. Na maart 2022 e promedio anual di e tasa di inflacion na Estados Unidos a suma na 6,2 por ciento, compara cu un aumento di 2,1 por ciento na Aruba.

Transaccionnan internacional a resulta den entrada substantial di divisas

Durante e promer tres lunanan di 2022 transaccionnan internacional a traves di banconan comercial a resulta den entrada significante di divisas na balor di Afl. 402,9 miyon. Tanto e cuenta corriente como e cuenta financiero di e balansa di pago a ser impacta positivamente, registrando un un fluho netto di divisas na balor di Afl. 272,7 miyon (2021 promer trimestre: Afl. 92,3 miyon surplus). E fluho di entrada riba e cuenta financiero durante e promer trimestre di 2022 a surgi principalmente di un prestamo procedente di Gobierno Hulandes (registra den balansa di pago bou di “otro inversion”) na Gobierno di Aruba pa cubri su debenan externo cu ta vence den 2022. Esaki ta forma parti di e acuerdo cu Gobierno di Hulanda. E sub componente “otro inversion” a resulta den un fluho di entrada netto na balor di Afl. 292,6 miyon, den e periodo bou di revision, cual a ser parcialmente compensa pa inversion den portfolio (salida netto di Afl. 40.9 miyon cual ta asocia cu pagonan saliente relata na pagonan di bono di Gobierno di Aruba) y transferencia riba cuentanan bancario den exterior (salida netto di Afl. 38.6 miyon).

**Grafico 1: Transaccionnan internacional por medio di sistema bancario
(2022 Q1)**



Mientras deficit financiero publico a reduci, e debe di gobierno ta expande

Durante e promer trimestre di 2022, y basa riba riba informacion disponibel, e operacionnan financiero di Gobierno a conduci na un reduccion di e deficit financiero te na Afl. 52,0 miyon, compara cu Afl. 162,7 miyon na final di e mes un periodo di e año anterior. Ingresonan total a

aumenta cu Afl. 48,2 miyon, alcansando e nivel di Afl. 271,2 miyon na final di e promer trimestre di 2022. No obstante, ingresonan total ainda a keda bou di nivel di ingreso di promer trimestre di 2019 (-10,4 por ciento). Pa e promer trimestre di 2022, e total di gastonan publico a mengua cu Afl. 63,5 miyon, alcansando e nivel di Afl. 319,7 miyon, debi pa gran parti na contraccion den subsidio y transferencia como tambe den transferencia pa AZV. Na final di e promer trimestre di 2022, e debe publico a aumenta cu Afl. 360,2 miyon, jegando e nivel di Afl. 6.015,8 miyon, cual ta representa un crecimiento di 6,4 por ciento compara cu december 2021. Un expansion di Afl. 336,9 miyon den debe externo y un engrandecemento di Afl. 23,3 miyon den debe domestico a causa aumento den debe. E desaroyonan den debe publico a resulta den proporcion di debe pa Producto Domestico Bruto di 103,3 por ciento na final di e promer trimestre di 2022. Pues, aunke e sosten di liquides for di Hulanda den forma di prestamo a facilita e operacionnan financiero y e obligacionnan di gobierno, e prestamonan adicional a debilita e posicion financiero di Gobierno di Aruba aun mas.

E publicacion ta disponibel riba webpage di BCA. (<https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy>).